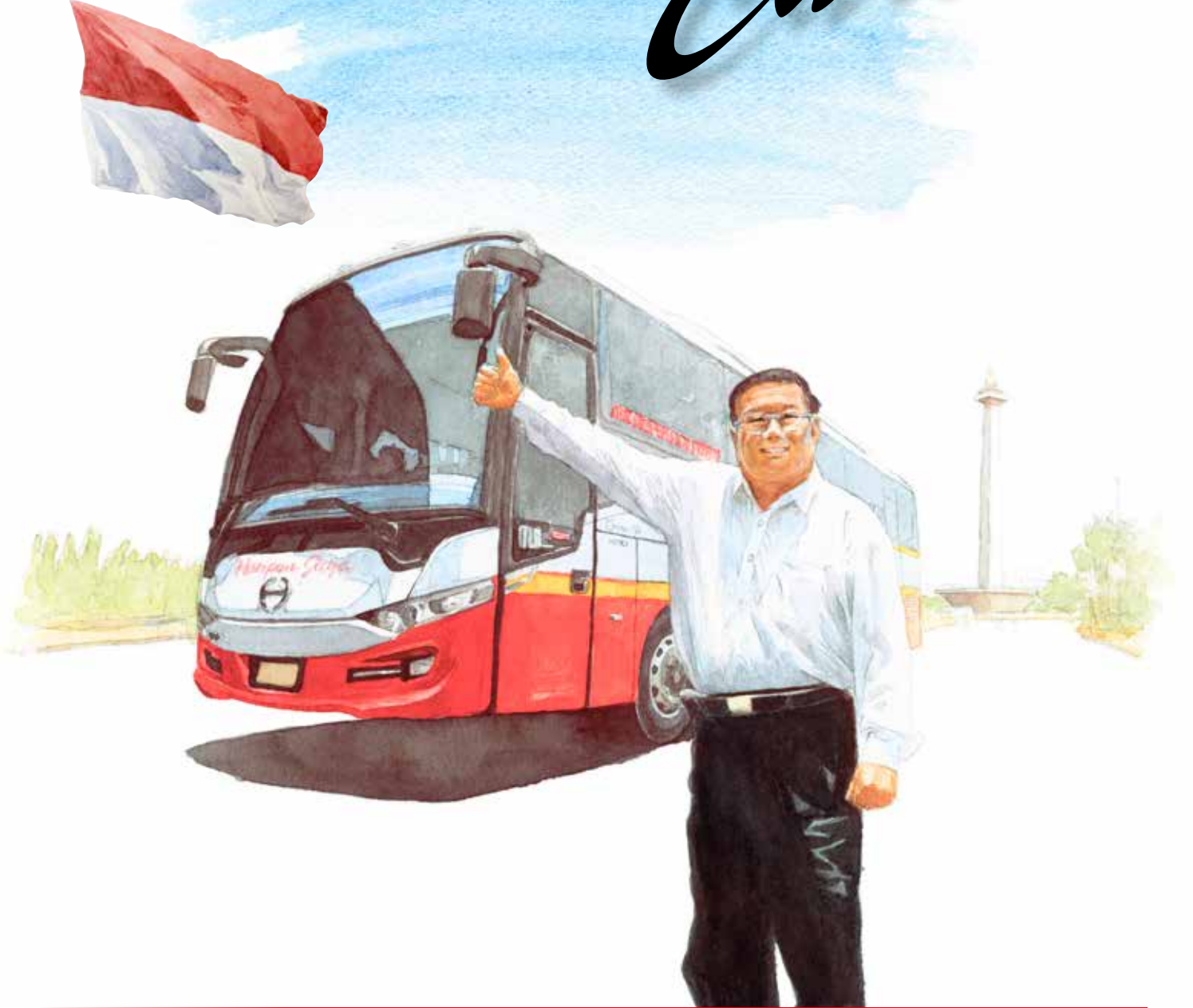


HINO

العلامة التجارية العالمية لكافة العملاء

Cares



التقرير الافتتاحي: مركز الدعم الكلي للعملاء من هينو

نقدم في هذا العدد مرفق هينو الدائم للندوات في ماليزيا، والذي تم افتتاحه كجزء من جهود الشركة لتعزيز مفهوم الدعم الكلي من هينو.

وفي هذا العدد أيضًا، سنعلن أسماء الفائزين في المسابقة الأولى للتصوير الفوتوغرافي تحت عنوان "طريقي المفضل".

الرسم التوضيحي: السيد سوغيو أوتومو، مالك شركة هارابان جايا، إندونيسيا.





يتعلم السائقون تقنيات القيادة الاقتصادية الرفيعة بالبيئة عن طريق قيادتهم لشاحنة على مضمار الاختبار على أرض الواقع.



2



1



4



3



5

لإدراك فلسفة هينو، بما في ذلك جميع التفاصيل الدقيقة التي تمر عبر تصنيع المنتج وانتهاءً بخدمات ما بعد البيع وما يتعداها.

في اليوم المخصص لزيارتنا، كان هنالك ثمانية سائقين في المركز من Radifleet Sdn. Bhd. مشاركين في ندوات تتعلق بالقيادة الآمنة والقيادة الاقتصادية الرفيعة بالبيئة. وأما بالنسبة للتفاصيل الخاصة بتلك الندوات، فيمكن للعديد من قرائنا الرجوع إلى المقال المنشور في العدد السابق والمتعلق بمركز العملاء التقني في مدينة هامورا في طوكيو. ولإعطاء لمحة مختصرة، فإن هذه البرامج تتضمن ندوة تعقد في غرفة صفية حيث يتعلم المشاركون الأساسيات، بما في ذلك وضعية القيادة الصحيحة والخصائص التي تميز سلوك الشاحنات وأهمية المسافة التي في الأمام والتي يتبعها بعد ذلك دروس عملية خلف عجلة القيادة الخاصة بشاحنات حقيقية حيث يتعلم المشاركون أنواعاً متعددة من أساليب القيادة الاقتصادية الرفيعة بالبيئة.

ولقد سألنا السيد حافظان، مدير التدريب التنفيذي حول بعض السمات المتعلقة بتلك الندوات، فأجاب قائلاً "في ندواتنا العملية، نقوم بتجهيز الشاحنات المزودة بمعدات خاصة لقياس مستوى استهلاك الوقود، ومن ثم يقوم المشاركون بقيادة تلك الشاحنات في مضمار الاختبار كما يفعلون عادةً. وبعد ذلك، يتلقون التعليمات المتعلقة بالقيادة الاقتصادية الرفيعة بالبيئة بشكل مباشر، بعد ذلك يقومون بالقيادة مرة أخرى على مضمار الاختبار، مستخدمين المهارات والمعرفة التي تعلموها للتو. وبمقارنة بيانات مستوى استهلاك الوقود قبل وبعد درس القيادة الاقتصادية الرفيعة بالبيئة الخاص بهم، سيكون باستطاعة المشاركين القيام بتحديد التأثيرات بأنفسهم استناداً إلى ما اطلعوا عليه من هذه البيانات."

في يوليو من العام 2015، قام طاقم HINO Cares بزيارة سيريمبان في ماليزيا من أجل تفقد مركز الدعم الكلي للعملاء من هينو (HTSCC) التابع إلى (HMSM) Hino Motors Sales (Malaysia) Sdn. Bhd. حيث تم افتتاح هذا المرفق في فبراير من العام 2015 بغية رفع جودة الدعم الكلي، ويعد المرفق الخارجي الأول والدائم حيث يمكن للعملاء حضور الندوات وإجراء قيادة تجريبية للمركبات.

لقد أوضح السيد محمد زكي كبير المديرين التنفيذيين الخاص بمركز الدعم الكلي للعملاء من هينو (HTSCC) "في حين قامت هينو بتقديم خدمات خارجية للندوات المتعلقة بالقيادة الآمنة والقيادة الاقتصادية الرفيعة بالبيئة لعملائها على نحو مستمر في ماليزيا كجزء من نشاطات الدعم الكلي، فقد ازداد عدد العملاء الذين يطلبون عقد ندوات تتعلق بتفادي الحوادث والقيادة الرفيعة بالبيئة في السنوات الأخيرة"، "لذلك خالصنا إلى أنه في سبيل تلبية تلك المطالب، فقد نحتاج إلى مرفق خاص يمكننا استخدامه في أي وقت، فقررنا افتتاح هذا المرفق ليكون موقعاً شاملاً نتمكن من خلاله أن نعقد الندوات وتمارين القيادة العملية."

في مركز الدعم الكلي للعملاء من هينو (HTSCC)، والذي يرحب بعملاء هينو في ماليزيا للانتفاع به بصورة مجانية، فإنه يوفر مضمار اختبار لقيادة الشاحنة بطول 1 كيلومتر وغرفاً لعقد الندوات وغرف عرض دائمة والتي تسلط الضوء على فلسفة هينوتاريخها وإنجازاتها التكنولوجية. وتتضمن الندوات المتعددة هنا أيضاً جولات في مصانع تجميع مركبات هينو، نظراً لموقعها المجاور إلى Hino Motors Manufacturing (Malaysia) Sdn. Bhd. حيث يقدم المركز هذه الوظائف كنتيجة لإصرار الشركة ليس لتقديم فرص عقد الندوات فحسب، بل لتكون فرصة

**افتتاح مركز الدعم الكلي
للعلماء من هينو في ماليزيا.
مركز جديد يلبي احتياجات العملاء.**

5: يقول السيد سامسول "تحتل شاحنات هينو بأداء عالٍ"، "إذ تعد قيادتها سهلة، وتتميز بالراحة والسلاسة عند قيادتها. لذلك فأنا معجب بها كثيراً."

4: يقول السيد زمار، أحد المشاركين لهذا اليوم، "أنا أقود شاحنة HINO500 Series يوميًا لمسافة تقارب 150 كيلومترًا."

3: يحرص السائقون على التعلم من خلال الندوات المتعلقة بالأمان والقيادة الاقتصادية الرفيعة بالبيئة.

1 و 2: يسلط المعرض المصنّف الضوء على التكنولوجيات والفلسفة والتاريخ المتعلق بهينو، إلى جانب تقديم المعلومات الخاصة بمنتجاتها.



صوت مالكي Hino

كانت خلاصة استنتاجاتنا التي توصلنا إليها وجوب حصر نطاق الشاحنات الخاصة بنا وصولاً إلى علامة تجارية واحدة: هينو.

Radifleet Sdn. Bhd. / ماليزيا | السيد زهيري يوسف الحاصل على درجة الماجستير في الهندسة / المدير العام

استعداد لتقديم تدريب للسائقين، ولكن هينو كانت الشركة الوحيدة التي استجابت لطلبنا في تقديم تدريب للفنيين لدينا أيضاً.

”بالإضافة إلى هذا، كان العدد الكبير لمتنفيذ خدمات هينو في ماليزيا العامل الإضافي في اتخاذ مثل هذا القرار. الأمر الذي منحنا الاملئمان في حال تمحل أي من شاحناتنا في أماكن يصعب تصورها، فإنه لا يزال باستطاعتهم تلقي الخدمات من هينو.

”بما أن شعار شركتنا هو ’السرعة والموثوقية والانسجام‘ فإننا نريد عمل شراكة مع علامة تجارية لشاحنة تتسم كذلك بالسرعة والموثوقية والانسجام. وبالتطبع، عند قولنا ’السرعة‘، فإننا نعني السرعة التي تركز على الأمان.“

”تقدم شركتنا خدمة التخلص من المخلفات الطبية وخدمة غسيل الملاءات الخاصة بالمستشفيات، إلى جانب الخدمات الإدارية المتعلقة بالمركبات الطبية كسيارات الإسعاف.

”بشكل أساسي، نستخدم شاحناتنا في نقل المخلفات الطبية ولخدماتنا المقدمة لغسيل الملاءات. منذ تأسيس شركتنا قمنا بتشغيل شاحنات ضمن مجموعة واسعة من العلامات التجارية على مدار السنوات، لكننا لم نستخدم هينو سوى في العامين الماضيين فقط. لقد كنا مشغولون جداً بإدارة عملنا التجاري ولم يكن لدينا متسع من الوقت لتقييم أو فحص الأداء الخاص بشاحناتنا.

”قبل بضع سنوات مضت، قمنا بإجراء دراسة مفصلة حول ما يمكن أن تقدمه العلامات التجارية المختلفة الخاصة بالشاحنات، بما في ذلك أدائها والتجهيزات ومدى موثوقيتها، إلى جانب الدعم الذي تقدمه الوكالة والقيم الإضافية الأخرى. كانت خلاصة استنتاجاتنا التي توصلنا إليها استناداً إلى الدراسة التي استغرقت ستة أشهر بأنه ينبغي علينا حصر نطاق الشاحنات التي نستخدمها وصولاً إلى علامة تجارية واحدة، ألا وهي العلامة التجارية هينو.

”قررنا على الفور شراء شاحنات هينو، وعملنا على إضافتها إلى أسطولنا في كل عام منذ ذلك الحين. وعلى هذه الوتيرة، سيصبح أسطولنا مكوناً بالكامل من شاحنات هينو في غضون العام 2020. إذا استمر عملنا التجاري في النمو على هذا المعدل، قد نعمل على تشغيل أكثر من 100 شاحنة في ذلك الوقت.

”إن توفير فرص لتدريب الفنيين والسائقين لدينا، كان بمثابة الضمان الذي قدمه قسم مبيعات Hino Motors Sales (Malaysia) Sdn.Bhd. عند اتخاذنا قراراً بالمضي قدماً مع هينو. كانت العلامات التجارية الأخرى على

وواصل السيد حافظان حديثه قائلاً ”في مركز الدعم الكلي للمعلاء من هينو (HTSCC)، نقدم أيضاً برنامجاً تدريبياً تعريفياً للسائق حيث يكتسب المشاركون من خلاله المهارات والمعارف المتعلقة بالفحص اليومي الذي يساعد على ضمان صيانة مركباتهم على النحو الأمثل. وللمضي قدماً، نخطط بمواصلة تطوير كل من المرافق الخاصة بنا وبرامج الندوات حتى يمكننا تلبية أكبر قدر من الاحتياجات لأكبر عدد ممكن من المعلاء.“

”بصفتنا علامة تجارية خاصة بالمركبات التجارية، ما الذي يمكن عمله من أجل المساهمة في الأعمال التجارية الخاصة بعملائنا؟“ إنه السؤال الذي يطرحه جميع العاملين في هينو على أنفسهم بينما يسعون جاهدين لرفع مستوى الجودة الخاصة بمنتجاتهم، إلى جانب التركيز على تعزيز وتحسين برنامج الدعم الكلي لتلبية احتياجات عملائهم.

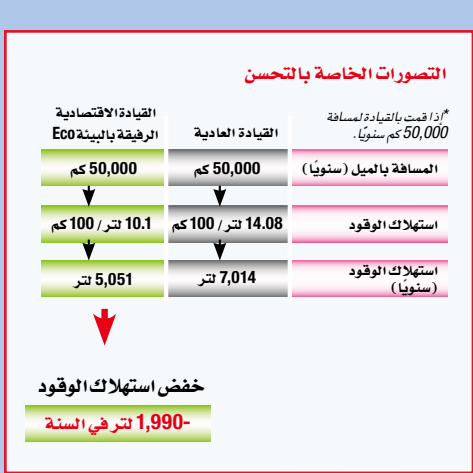
إن الدافع وراء جميع هذه الأنشطة يكمن في إصرار الشركة على مواصلة سعيها نحووصولها لتكون العلامة التجارية المفضلة لدى المعلاء في أنحاء العالم. لذلك يعد مركز الدعم الكلي للمعلاء من هينو (HTSCC) أحد أبرز الأمثلة على هذا الإصرار.

يوضح الشكل 1 البيانات لسائق قام فعلياً بالاشتراك بالندوة التي عقدت في اليوم الذي تواجدنا فيه هناك. يمكنك رؤية قيمة استهلاك الوقود عند قيامه بالقيادة بطريقة روتينية أو القيمة 14.08 لتر/100 كم التي تحسنت لتصل إلى 10.1 لتر/100 كم بعد المحاضرة الخاصة بالقيادة الاقتصادية الرفيعة بالبيئة. بافتراض أن هذا السائق قام بالقيادة لمسافة 50,000 كيلومتر في السنة، فإن الفرق في مستوى استهلاك الوقود بين القيادة 14.08 لتر/100 كم و 10.1 لتر/100 كم سيزيد بمقدار 1,990 لترًا في السنة. ففي شركة تستخدم العشرات من الشاحنات، على سبيل المثال، يمكن للمرء أن يتوقع توفيرًا في التكاليف السنوية إذا قام جميع السائقين بممارسة أسلوب القيادة الاقتصادية الرفيعة بالبيئة على نحو مستمر.

واستناداً إلى سجل النجاحات الحافلة التي حققتها هينو في عقد ندوات مماثلة على مدى السنوات، فإن هذه الندوة، والتي تُعقد في وقت لا يتعدى نصف يوم، فمن الممكن النظر إليها على أنها برنامج شامل لنقل أساليب القيادة الاقتصادية الرفيعة بالبيئة بأصلح طريقة ممكنة. تعد القيادة الاقتصادية الرفيعة بالبيئة أيضاً، والتي تحقق انبعاثات أقل لغاز ثاني أكسيد الكربون CO2، أمراً فعالاً للغاية عندما يتعلق الأمر برفع مستوى الوعي البيئي بين السائقين، وتساعد عملية اكتساب المهارات والأساليب التي يتم تعلمها هنا في ضمان قيادة تتصف بالأمان والاقتصاد كذلك.

[الشكل 1]

ندوة حول القيادة الاقتصادية الرفيعة بالبيئة ECO <نتيجة فردية> التاريخ: 2015/7/30 | الموديل: سلسلة 300Series | المسافة: 2.0 كم



نتيجة التحسن الخاص بالقيادة الاقتصادية الرفيعة بالبيئة ECO				
	النتيجة	الكمية التي تم توفيرها	النسبة المئوية	(1*) القيم الحديثة
القيادة العادية [الأولى]	الوقود المستهلك	564 سم ³	27.8%	157 سم ³
	استهلاك الوقود	14.08 لتر/100 كم		
القيادة الاقتصادية الرفيعة بالبيئة Eco	الوقود المستهلك	407 سم ³		
[النهائية]	استهلاك الوقود	10.1 لتر/100 كم		

النتائج الخاصة بكل دورة

الدورة	الفترة الزمنية	متوسط السرعة	الوقود المستهلك	استهلاك الوقود (لتر / 100 كم)	التحسن	عادات القيادة (1*)
الأولى	5'22"	22.0 كم / ساعة	564 سم ³	14.08	-	تجاوز السرعة تجاوز التسارع RPM
النهائية	4'44"	24.9 كم / ساعة	407 سم ³	10.1	27.8%	تجاوز السرعة تجاوز التسارع RPM



موقد إحراق لمعالجة المخلفات الطبية. يتم إحراق المخلفات الطبية في وقت قصير بعد أن يتم نقلها هنا، وما لا يمكن إحراقه بشكل سريع فإنه يتم تخزينه في مستودع مبرّد.

يتم غسل نحو 100 طن من الملاءات يومياً داخل الشركة التي تقدم

خدمة الغسيل للملاءات.

مسافة 20 دقيقة والذي تأخذ إليه شاحناتنا من أجل جميع عمليات الصيانة التي نحتاجها، بما في ذلك عمليات تغيير الزيت، فهم يقدمون أعمال صيانة تتسم بالسرعة والموثوقية.

”نحن نؤمن بأن خدمات الصيانة التي يجريها خبراء هينو لشاحناتنا تحدث فرقًا كبيرًا. هذا يعود إلى أن التعامل مع وكيل هينو ماليزيا المعتمد، لن يسبب لي القلق حيال استخدامهم لقطع الغيار الأصلية أم لا أو نوع الزيت الملائم.

”على الرغم من أننا المسؤولون عن المنطقة المخصصة لنا بصفتهما وكلاء المبيعات التابعين لشركة الطاقة، إلا أننا سنقطع مسافات إضافية إذا طلب عملاؤنا ذلك. وهذا لأن لدينا اعتقادًا راسخًا يكمن بأن خدمة الصيانة هي السبيل الأمثل لإقامة علاقة جيدة مع عملائنا حيث تتخذ الثقة أساسًا لها. كذلك تعد الروابط الشخصية أمرًا ذا أهمية بالغة عندما يرجع الأمر لعملائنا التجاري، وينطبق هذا أيضًا على علاقتنا مع وكيل هينو، وتعد الثقة التي نوليها للسيد تشيا كوك كينغ، رئيس وكالة هينو الخاصة بنا السبب في استمرارنا باستخدام شاحنات هينو.“



جميع خزانات الغاز المعروضة هنا فارغة، حيث يتم تعبئتها في قسم التعبئة المخصص.

”ثمانية من أصل اثني عشرة شاحنة تملكها شركتنا حاليًا هي من شاحنات هينو. لقد قمنا بشراء أول شاحنة من هينو في العام 2007، فور معرفتنا بأداء الكبح المتفوق الخاص بها.

”تقوم شركتنا بعمليات البيع والنقل المتعلقة بغاز البترول المسال (LPG)، وبالنظر إلى كون الخزانات الخاصة بغاز البترول المسال (LPG) لا تعد خفيفة الوزن بأي شكل من الأشكال، وتتطلب عناية فائقة لاحتوائها على الغاز، وعلى الرغم من كون سائقينا على دراية جيدة بالنقاط الواجب مراعاتها عند نقل خزانات غاز البترول المسال (LPG)، إلا أنه لا مفر من تحرك تلك الخزانات لحد ما خلال نقلها. ولهذا يتوجب على السائقين الحذر على وجه التحديد أثناء القيادة عند المنحنيات أو المتعطفات. وفي حال كان سطح تحميل البضائع مبتلًا ورزقًا بفعل الأمطار، فيتوجب عليهم أخذ مزيد من الحذر. ولهذا السبب وحده، يعد الأمان—وأداء الكبح على وجه الخصوص—عاملاً جوهريًا عند اختيارنا للشاحنات.

”ونحن أيضًا نضع جودة الخدمة المقدمة نصب أعيننا، فهناك مركز خدمة هينو (Soon Heng Motor & Commercial Truck Sdn. Bhd.) والذي يبعد عنا



أطلع إلى إرساء مكانة بارزة لهينو
لتحتل بها رأس القائمة التي تضم
العلامات التجارية الخاصة بالحافلات.

تسير حافلة هينو هذه لمسافة 772 كيلو متر على الطريق الواصل بين تولونغانغوغ—جاكرتا، والذي يستغرق اجتيازه باتجاه واحد إلى 17 ساعة.

هارابان جايا / إندونيسيا | السيد سوغيو أوتومو / المالك

”بدأت شركتنا تشغيل الحافلات في العام 1971، وتوليت مسؤولية الشركة خلفًا لوالد زوجتي في العام 1991. في ذلك الوقت، لم تكن نملك حافلات هينو، ولكنها كانت بشكل رئيسي من صانع آخر.

”عندما أنتجت هينو الموديل RN285 المجهز بنظام التعليق الهوائي، قررنا شراء واحدة لنرى كيف سيكون أدائها على الطرقات ذات المسافات الطويلة. وما أدركناه فعليًا بعد تشغيل حافلة هينو هو السهولة المتعلقة بصيانتها، ومقارنته بهينو، وجدنا أن المركبات التي تعود إلى صانعين آخرين كان من الصعب جدًا إبقاؤها بالحالة المثلى، فحتى القيام باستبدال المكابس كان يعد أمرًا صعبًا، بما أنه كان يتحتم علينا الذهاب إلى الوكيل لمعرفة فقط المقاس الذي نحتاجه. لم نعد نواجه هذا النوع من الصعوبات باستخدامنا لمركبات هينو.

”أود أن أشير أيضًا إلى أن محركات هينو تتمتع بالصلاية، أعتقد أن مركبات هينو جلبت قدرًا كبيرًا من الكفاءة عندما يتعلق الأمر بعمليات التشغيل.

”يمتد أطول طريق قطعته حافلاتنا لمسافة 772 كيلومتر، والذي يستغرق اجتيازه باتجاه واحد إلى 17 ساعة. بما أنه سيكون أمرًا مزعجًا للغاية لعملائنا الركوب في مركبات مجهزة بنظام التعليق اللفائفي لمسافات كهذه، لذلك قمنا بتشغيل حافلات RN285 على هذا الطريق. يعد وجود نظام التعليق الهوائي من هينو أمرًا جوهريًا عند القيام بخدمة عملائنا على الطرق التي نسلكها ليلاً، ويرجع السبب وراء اختيارنا لهينو هو القوة والراحة التي تتمتع بها.

”ومن بين 280 حافلة التي نمتلكها في الوقت الراهن، هناك 159 حافلة من هينو. حيث أطلع إلى إرساء مكانة بارزة لهينو لتحتل بها رأس القائمة التي تضم العلامات التجارية الخاصة بالحافلات.“

قمنا بتزوين الحافلات الخاصة بشركتنا بثمانية خيول، والتي ترمز إلى حسن الطالع.



نحن نواصل استعمال شاحنات هينو لأننا نصب تركيزنا
على عنصرَي الأمان—وأداء الكبح على وجه الخصوص.



جميع شاحنات الشركة الجديدة التي قامت بشرائها تتضمن الرقم 9363 على لوحة ترخيص السير. هذا بسبب وجود نفس الرقم على لوحة ترخيص السير الخاصة بأول سيارة ابتاعها زوجة السيد نغ غوان هوات العزيرة.



السيد هيديهيكو إينوموتو

المدير العام، مركز البحوث التقنية

لقد استقينا بذور أفكارنا المتعلقة بالابتكارات التقنية الحقيقية انطلاقًا من احتياجات عملائنا.

لن ترتقي التكنولوجيات المبتكرة إلى مسعاها المنشود مهما كانت ثوريةً أو مثيرةً للدهشة، إلا في حال وصولها للمستوى الذي يلبي حاجة الناس والقدرة على تحمل تكاليفها. ولن تحقق تلك التكنولوجيات المبتكرة الحقيقية الانتشار، إلا إذا حظيت بترحيب صادق من العملاء. تلك هي الرؤية التي تدفع هينو نحو تطوير تكنولوجيات جديدة للمركبات التجارية الخاصة بها.

تحدث السيد هيديهيكو إينوموتو، المدير العام لمركز البحوث التقنية في هينو موضعًا "تكمّن مهمة القسم الخاص بنا في تطوير تكنولوجيات جديدة للشاحنات والحافلات التي تقدم إسهامات إيجابية للبيئة والمجتمعات في مختلف بقاع العالم". "تخطى جميع أقسام هينو المعنية بالتطوير بمسؤولية إجراء الأبحاث وإنجاز كل ما يتعلق بالتطوير المتقدم والخاص بالتكنولوجيات التي ستكون ضرورية في المستقبل."

يقع على عاتق مركز البحوث التقنية إجراء الأبحاث على التكنولوجيات الجوهرية وتطويرها، فهي تشكل سمات تلك التكنولوجيات المبتكرة الحقيقية التي تركز عليها منتجات هينو المستقبلية. صرح السيد إينوموتو "بشكل عام، تشكل كل من ركيزتي الأمان والمحافظة على البيئة الأسس المتعلقة بمجالات الأبحاث والتطوير والتي نسلکها في مركز البحوث التقنية الخاص بنا." وكذلك ينصب عملنا على اكتشاف 'البراعم' الخاصة بتكنولوجيات هينو الجديدة المتعلقة بالبيئة والأمان. وللقيام بذلك، يبدأ كل شيء بعمل مراجعة دقيقة لاحتياجات عملائنا للكشف عن 'البذور' المتعلقة باحتياجاتهم."

لنأخذ على سبيل المثال نظام الأمان ما قبل التصادم (PCS)، والذي يقوم برصد احتمالية وقوع تصادم طرفي-خلفي بواسطة المستشعرات التي تطلق تنبيهًا وتعمل على كبح المركبة للمساعدة على الحد من الأضرار التي يمكن أن تنجم عن الحوادث. إن هذه التكنولوجيا، والتي كانت هينو السبابة في تطبيقها على المركبات التجارية في اليابان، تعد مثالاً للتكنولوجيات التي لم تكن لتري النور لولا احتياج عملاء الشركة لها.

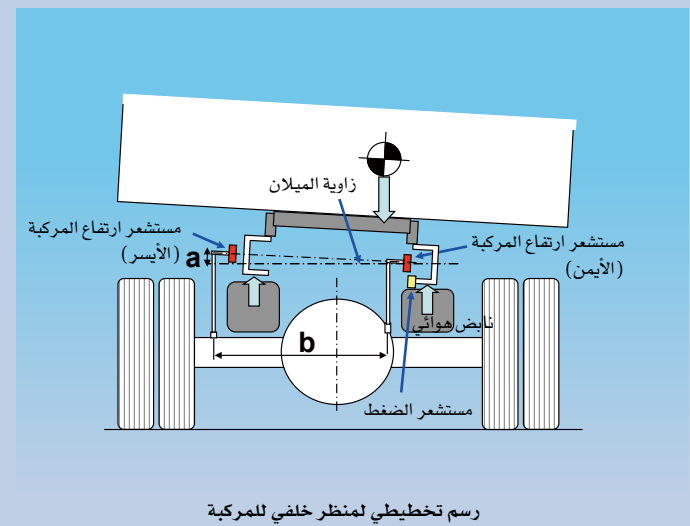
وتشمل التكنولوجيات الأخرى التي أشاد بها العديد من عملاء هينو كايينة EGIS، وهي بنية كابينة تساعد على تقليل مخاطر تعرض السائق للإصابة في حال وقوع تصادم؛ نظام التحذير من الخروج من المسرب والذي يقوم برصد التذبذبات المتزايدة في حركة عجلة القيادة ومن ثم يطلق صوت تنبيه بحيث يعمل على حث السائق على الشعور بالاسترخاء؛ ونظام تقليل جزيئات الديزل الفعال (DPR) الجديد، والذي يعد التكنولوجيا الأولى في العالم التي تعمل على تقليل انبعاثات أكاسيد النيتروجين NOx والمادة الجزيئية PM في آن واحد دون استخدام محلول اليوريا، وهو نظام تعتمد الشركة في تجهيز المركبات التجارية ذات المهام الخفيفة والمتوسطة منذ العام 2010-2011. وتطول القائمة.

لقد قمنا بسؤال السيد إينوموتو حول بعض التكنولوجيات التي تم تطويرها في المركز والتي تركت انطباعًا عظيمًا لديه.

"هنالك نظام يطلق عليه مراقبة التوازن على الجانب الأيسر والأيمن والذي تم تجهيزه في قاطرات حاويات الشحن التي نعمل على تسويقها في اليابان. إن أحد الأسباب التي تؤدي إلى وقوع الحوادث التي ينطوي عليها انقلاب قاطرة حاوية الشحن، هو الاختلاف المركزي للبضائع داخل الحاويات التي يتم نقلها. لذلك، عند القيام برصد مثل هذا الاختلاف المركزي وتنبيه السائق، سيكون بمقدورنا تقليل خطر وقوع الحوادث قبل حدوثها. لقد بدأنا بتطوير هذه التكنولوجيا استجابةً لرغبة عملائنا المنخرطين في مجال نقل حاويات الشحن."

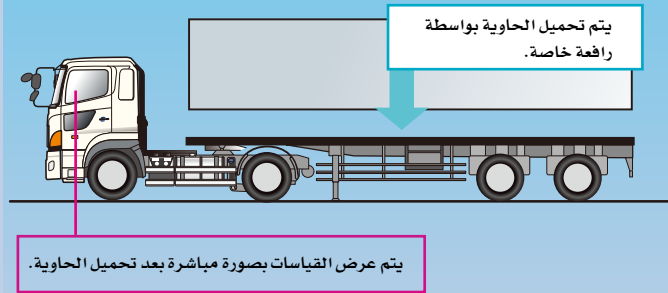
ولقد أوضح السيد إينوموتو أن هنالك العديد من القضايا والتحديات تواجه المركز خلال عملية التطوير. "بدايةً، تتضمن الساحات الخاصة بالحاويات قيود صارمة على الدخول، ولم تتوفر لدينا بعض المعلومات، مثل، الكيفية التي يتم بها تحميل الحاويات على القاطرات عمليًا، أو ماهي اللحظة التي ينبغي على القاطرات التحرك بها فور الانتهاء من عملية التحميل. لذلك بدأنا بالعمل مع العميل الذي كان قد طلب منا التعاون مع الشركة التي تدير تلك الساحة حتى يتسنى لنا دراسة إجراءات تحميل الحاويات.

"لقد تمكنا من الكشف عن العديد من القضايا أثناء عمليات التحري تلك ذات المستوى المحدود. فعلى سبيل المثال، بغية تحديد ائزان البضائع بصورة دقيقة داخل حاويات الشحن، تطلّب منا الأمر وجود بعض وسائل القياس الخاصة بالحاوية نفسها، ولكن لم يكن هذا الأمر عمليًا في ضوء استمرارية العمل في الساحة المخصصة للحاويات. لذلك قمنا باستخدام نظام يمكنه البدء في عملية القياس تلقائيًا حينما يتم تحميل الحاوية على القاطرة، والعمل بصورة لا تعيق سير العمل المتعلق بالتحميل.



رسم تخطيطي لمنظر خلفي للمركبة

يقوم كل من مقياس ضغط نظام التعليق الهوائي ومستشعرات ارتفاع المركبة تلقائيًا بقياس الوزن الموجود على القارنات والميلان الجانبي على التوالي.



يتم عرض القياسات بصورة مباشرة بعد تحميل الحاوية.

- لا يستطيع النظام أخذ القياسات إذا تم بالفعل تحميل الحاوية على القاطرة المقترنة. كما أنه لا يمكن أخذ القياسات إذا تم تنفيذ أعمال مناولة البضائع بينما تكون الحاوية مقترنة.
- إن النظام لا يملك القدرة على الكشف عن جميع الاختلالات في توازن الحمولة.



شاشة العرض تجري تحديثًا تلقائيًا بمجرد أن تكتمل القياسات.

يتم عرض النتائج على شاشة عرض نظام المعلومات المتعددة.

"في الختام، قمنا بتطوير نظام يتألف من مستشعرات ارتفاع مركبة على كل من جانبي قارنة المقطورة الأيمن والأيسر لرصد زاوية الانحراف استنادًا إلى فرق الارتفاع بين الجهة اليمنى واليسرى للمركبة. حيث تبدأ عملية القياس عند الانتهاء من تحميل الحاوية، ويتم رصد ذلك بفعل التغيرات الخاصة بالضغط للنوابض الهوائية." إن هذا يعد مثالاً متميزًا على نوعية التكنولوجيا التي نشأت بفضل الاستماع لما يريد عملاء هينو إيصاله لنا ولعملنا معهم بشكل وثيق.

لقد استقينا بذور أفكارنا المتعلقة بالابتكارات التقنية الحقيقية انطلاقًا من احتياجات عملائنا. "في مجال عملنا، تعد عملية اختيار النطاق المراد إجراء البحوث ضمنه أمرًا في غاية الأهمية. ونحن نعتقد بأن الأمر الأساسي في الكشف عن تلك 'النطاقات' هو معرفة العملاء والاطلاع على الأسواق وفهم التكنولوجيا. إن شعار مركز البحوث التقنية هو 'التحدي والتحدي ومن ثم التحدي'. نحن ملتزمون بتطوير تكنولوجيات جديدة لما بعد 10 إلى 20 عامًا في المستقبل في نطاقات المحافظة على البيئة والأمان والجودة والمتانة والموثوقية (QDR) عبر وضع أهداف طموحة ومن خلال الإيمان بأنفسنا والمواصلة في أخذ هذه التحديات على عاتقنا."

الملف 5،

神社・仏閣

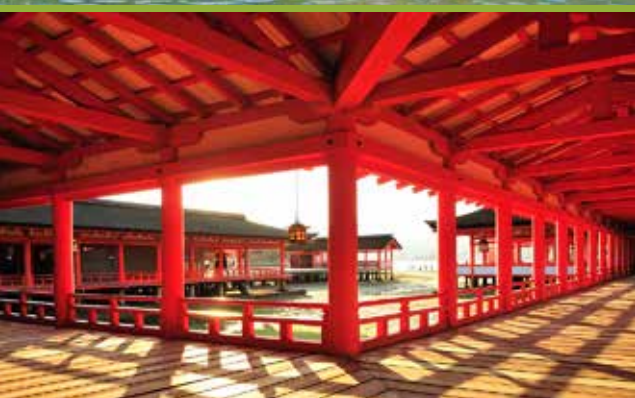
الأضرحة والمعابد

يوجد العديد من أماكن العبادة التي لا حصر لها في مختلف البلدان حول العالم والتي يتوافد إليها الناس لينعموا بسكينة تأسر الأبواب والعقول. في اليابان، تُعرف أماكن العبادة الخاصة بنا بالأضرحة والمعابد. تعد الأضرحة أماكن يتم بها تكريس آلهة ديانة الشنتو، في حين يقدّس بوذا في المعابد. في الوقت الحاضر، هناك ما يقرب من 85,000 ضريح وما يزيد على 76,000 معبد في اليابان، ويعود أصول البعض منها إلى القرن الرابع أو الخامس. ويمتلك الطراز المعماري للعديد من هذه الأضرحة والمعابد أبعاداً هامةً على الصعيدين التاريخي والمعماري ويكتسب أهمية على المستوى الأكاديمي والفني.

清水寺

معبد كيوميزو-ديرا

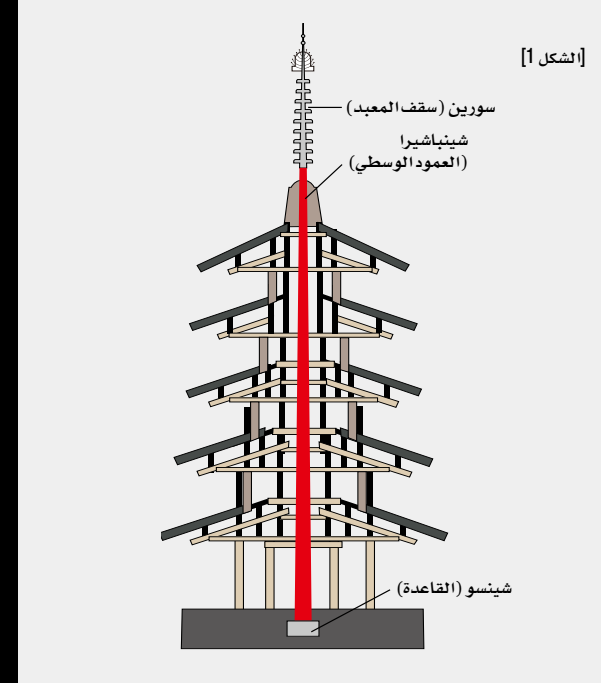
وبالحديث عن الأضرحة والمعابد الواقعة في أماكن مثيرة للاهتمام، لا يجب أن نغفل معبد كيوميزو-ديرا الموجود في كيوتو. يطل المعبد من جانب أحد التلال الكبيرة، الذي تم تدعيم بنائه الرئيسي بنحو 140 من الأعمدة، إذ يبلغ طول كل منها 12 متر كحد أقصى والتي تم صنعها من جذوع شجرة زلكوفا. حيث يواصل جماله الأسر بإذهال جميع زائريه، وتظهر الدهشة جليةً على محيّا العديد منهم عند معرفتهم بعدم وجود أية مسامير مستخدمة في الأعمدة التي تحمل هيكله الخشبي.



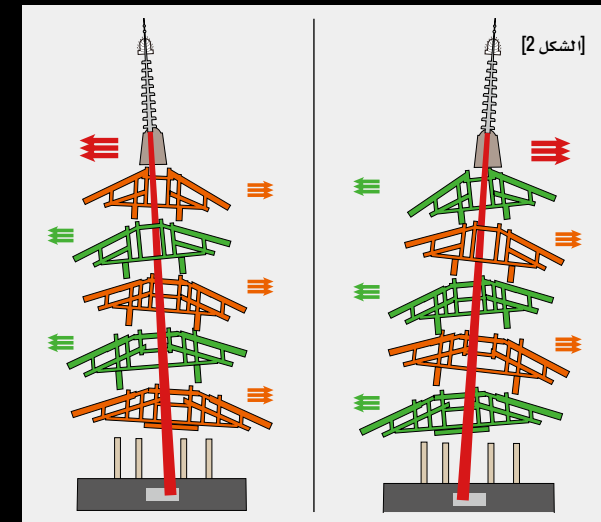
嚴島神社

ضريح إيسوكوشيما-جينجا

يعود كل ذلك فقط إلى حكمة ومهارة أسلافنا الخالدة—التي تجسدت في غوجو-نو-تو، كمثال على ذلك—التي سمحت لتلك المباني بالاحتفاظ بجمالها الأصلي حتى يومنا هذا. بينما تمثلت روح الحرفيين اليابانيين التي اتسمت بالإبداع منذ الأيام الماضية في الطريقة التي تركزت على أهمية التناغم مع البيئة المحيطة بهم أثناء سعيهم الدؤوب للحصول على الجمال العمراني، إلى جانب اهتمامهم الشديد على صعيد متانة البناء الخاص بهم، مما مكنها من الصمود لعدة قرون. هنالك العديد من القواسم المشتركة بين هذه الروح الإبداعية والطريقة التي تقوم بها هينو في تطوير التكنولوجيات الخاصة بها حيث تسمى الشركة على تقديم منتجاتها بصورة لا مثيل لها وبشكل يتصف بالمتانة.



عند وقوع زلزال كبير، يصطدم العمود بالهيكل الأرضية الخاصة بطوابق المعبد المختلفة للحد من شدة الحركة الجانبية، وبالتالي الحيلولة دون انهيار المعبد بشكل كامل. ويعد هذا السبب الكامن وراء تحرك المعبد بصورة متموجة، مما يسمح للمبنى بالكامل فعلياً من امتصاص القوة الصادرة عن الزلزال (الشكل 2).



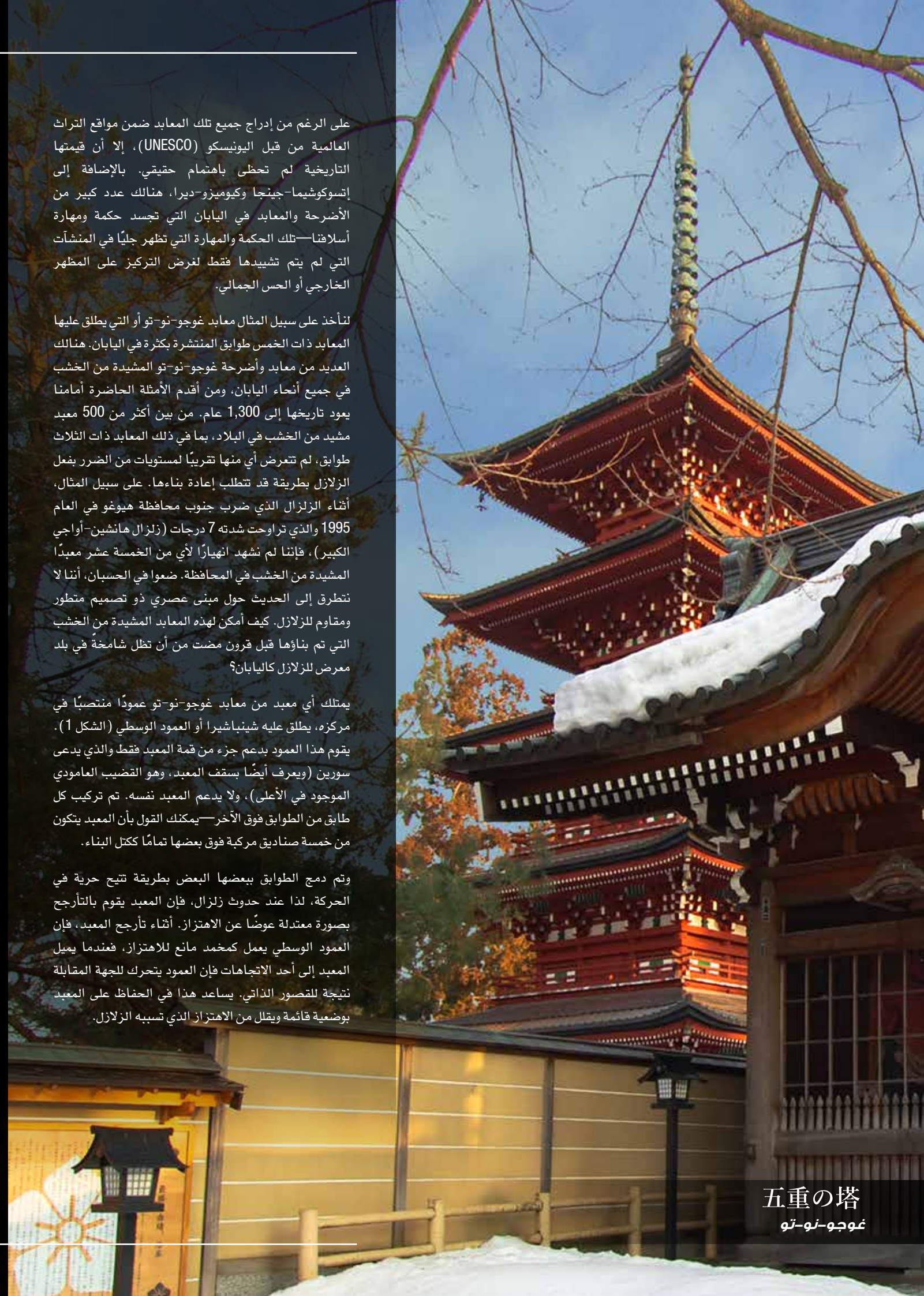
تعد هذه الطريقة التي تستخدم حركة المبنى نفسه لامتصاص طاقة زلزال ما مشابهةً لتصاميم الأبنية ذات المرونة المستخدمة اليوم في ناطحات السحاب. إنه لأمر مدهش معرفة أن من قاموا ببناء هذا المعبد توصلوا لمثل هذه الفكرة قبل قرون عدة.

على الرغم من إدراج جميع تلك المعابد ضمن مواقع التراث العالمية من قبل اليونسكو (UNESCO)، إلا أن قيمتها التاريخية لم تحظى باهتمام حقيقي. بالإضافة إلى إيتسوكوشيما-جينجا وكيومي-ديرا، هنالك عدد كبير من الأضرحة والمعابد في اليابان التي تجسد حكمة ومهارة أسلافنا—تلك الحكمة والمهارة التي تظهر جلياً في المنشآت التي لم يتم تشييدها فقط لغرض التركيز على المظهر الخارجي أو الحس الجمالي.

لنأخذ على سبيل المثال معابد غوجو-نو-تو أو التي يطلق عليها المعابد ذات الخمس طوابق المنتشرة بكثرة في اليابان. هنالك العديد من معابد وأضرحة غوجو-نو-تو المشيدة من الخشب في جميع أنحاء اليابان، ومن أقدم الأمثلة الحاضرة أمامنا يعود تاريخها إلى 1,300 عام. من بين أكثر من 500 معبد مشيد من الخشب في البلاد، بما في ذلك المعابد ذات الثلاث طوابق، لم تتعرض أي منها تقريباً لمستويات من الضرر بفعل الزلازل بطريقة قد تتطلب إعادة بناءها. على سبيل المثال، أثناء الزلزال الذي ضرب جنوب محافظة هيوغو في العام 1995 والذي تراوحت شدته 7 درجات (زلزال هانشين-أواجي الكبير)، فإننا لم نشهد انهياراً لأي من الخمسة عشر معبداً المشيدة من الخشب في المحافظة. ضعوا في الحسبان، أننا لا نتطرق إلى الحديث حول مبنى عصري ذو تصميم متطور ومقاوم للزلازل. كيف أمكن لهذه المعابد المشيدة من الخشب التي تم بناؤها قبل قرون مضت من أن تظل شامخة في بلد معرض للزلازل كاليابان؟

يملك أي معبد من معابد غوجو-نو-تو عموداً منتصباً في مركزه، يطلق عليه شينباشيرا أو العمود الوسطي (الشكل 1). يقوم هذا العمود بدعم جزء من قمة المعبد فقط والذي يدعى سورين (ويعرف أيضاً بسقف المعبد، وهو القضيب العامودي الموجود في الأعلى)، ولا يدعم المعبد نفسه. تم تركيب كل طابق من الطوابق فوق الآخر—يمكنك القول بأن المعبد يتكون من خمسة صناديق مركبة فوق بعضها تماماً ككتل البناء.

وتم دمج الطوابق ببعضها البعض بطريقة تتيح حرية في الحركة، لذا عند حدوث زلزال، فإن المعبد يقوم بالتأرجح بصورة معتدلة عوضاً عن الاهتزاز. أثناء تأرجح المعبد، فإن العمود الوسطي يعمل كمخمّد مانع للاهتزاز، فعندما يميل المعبد إلى أحد الاتجاهات فإن العمود يتحرك للجهة المقابلة نتيجة للقصور الذاتي. يساعد هذا في الحفاظ على المعبد بوضعية قائمة ويقلل من الاهتزاز الذي تسببه الزلازل.



五重の塔
غوجو-نو-تو

صدرت نتائج المسابقة الأولى للتصوير الفوتوغرافي تحت عنوان "طريقي المفضل"!

نود أن ننتهز هذه الفرصة لنعبر عن امتناننا للعديد من قراء Hino Cares في جميع أنحاء العالم الذين قاموا بإرسال صوراً استجابة لدعوتنا لمسابقة التصوير الفوتوغرافي تحت عنوان "طريقي المفضل". تعكس هذه الصور الفوتوغرافية شعور ملتقطها النابض بالحياة، وتمنحنا حساً درامياً وإحساساً يتعلق بالظروف التي تم التقاط تلك الصور خلالها. لا يمكن الاستهانة بعملية اختيار الفائزين لهذا العام، فهي ذات قيمة كبيرة ليس لدينا فحسب بل لطاقم هينو HQ ككل والذي يعمل على نحو وثيق مع الأسواق الدولية بالإضافة إلى طاقم التحرير الخاص بمجلة Hino Cares. نود أن نقدم لكم الفائزين إلى جانب صورهم وتعليقاتهم.



المركز الثاني

السيد بايرون تابيا فريري (الاكوادور)

"لدي اعتقاد سائد بأن هينو تعد كلمة مرادفة للموثوقية. لقد قمت بقيادة أول مركبة KY امتلكتها لعشرين عاماً ووصلت قراءة عداد المسافة إلى 1.5 مليون كيلومتر، وبالرغم من ذلك لم نقم بعمل أي إصلاح شامل لمرة واحدة على الأقل للمحرك. بالرغم من وصول قراءة العداد في شاحنتي الجديدة GH إلى 400,000 كيلومتر، إلا أننا لم نضطر يوماً إلى استبدال الكلتش لها. وأود أن أضيف أن جميع عمليات الصيانة الخاصة بشاحنتي قام بها وكيل هينو. إنني راضٍ تماماً عن شاحنتي هينو وأشعر بتعلق كبير بها."



المركز الثالث

السيد بيلي ليونارد (إندونيسيا)

"بالنسبة لي، لا يعد هذا الطريق كسائر الطرق العادية الأخرى غير المعبدة. سيتم قريباً تعبيد هذا الطريق وتطويره، لذا يرمز ذلك إلى نهضة إندونيسيا، إلى جانب ازدهار عملي التجاري وإلى تطوري على الصعيد الشخصي. لقد تفاجئت عند معرفتي بالفوز بهذه الجائزة. أنا سعيد للغاية كوني تلقيت مثل هذه الهدية الرائعة. شكراً جزيلاً لكم."



المركز الأول

السيد جيمي كالديرون (تشيلي)

"أنا أعشق المناظر الطبيعية. ولهذا، فإن طريقي المفضل هو امتداد مستقيم يمر عبر المناظر الطبيعية الخلابة على إحدى الطرقات التي غالباً ما أسلكها. ومن النادر جداً ألا ترى سيارة أو شاحنة واحدة على الطريق، ولهذا قمت بالتقاط تلك الصورة كتذكاري. ولقد شعرت بسعادة بالغة بحصولي على المركز الأول. أنا مندهش من أداء الكاميرا التي استلمتها كجائزة من هينو موتورز ليمتد HML. ربما حينها قد أصبح مصوراً محترفاً بوجود هذه الكاميرا."



المسابقة الثانية للتصوير الفوتوغرافي تحت عنوان "طريقي المفضل" ستبدأ قريباً!

الموعد النهائي للمسابقة ، 31 مايو 2016

□ يرجى إرسال صوركم الفوتوغرافية المشاركة إلى
marketing@hino.co.jp

□ يجب أن يكون حجم الملف 2 ميغابايت أو أكثر، وألا يتجاوز 10 ميغابايت.

□ إذا كنت ترغب بتقديم مشاركتك عبر البريد، يرجى إرسال
صورك الفوتوغرافية إلى العنوان التالي:

HINO Cares Photo Contest /
Marketing Group, Overseas Planning Div.,
Hino Motors, Ltd.
3-1-1, Hino-dai, Hino-shi, Tokyo 191-8660, Japan

سيحصل الفائزون على
هدية كتعبير على
امتناننا.

وكما برهنت مسابقة التصوير الفوتوغرافي الأولى على رواجها بين
العديد من قراءنا، لذا نود دعوة القراء إلى إرسال الصور الفوتوغرافية
من أجل مسابقتنا الثانية!

سيبقى الموضوع كما هو: "طريقي المفضل الثانية".

يرجى إرسال صورك الفوتوغرافية إلى جانب ملحوظة تبين
السبب وراء إعجابك بهذا الطريق على وجه التحديد،
وقصة حول علاقتك بشاحنات هينو.

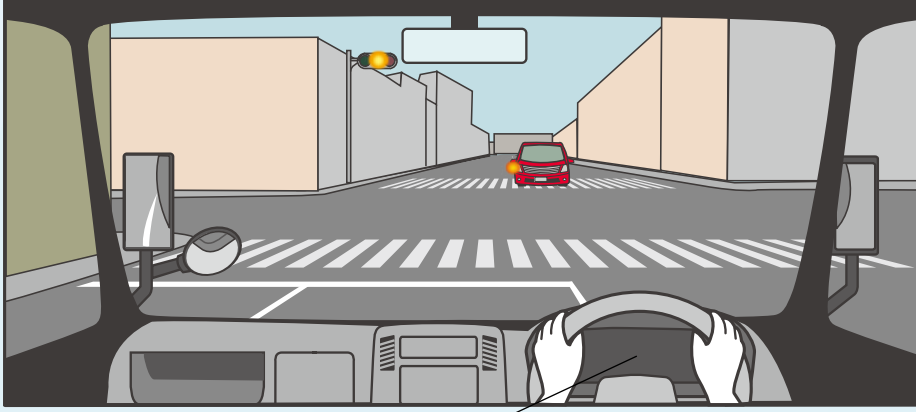
عند القيام بذلك، يرجى التأكد من تسجيل :

- أسمائكم
- اسم الشركة
- العنوان
- ورقم الهاتف
- البريد الإلكتروني

تجنب المواقف الخطرة

تذكر دائماً بأن هناك العديد من المخاطر المحتملة على الطريق.

نود أن نصف لكم ما نطلق عليه "أساسيات القيادة الآمنة" كجزء من مساهمتنا في الحصول على قيادة آمنة. في هذا العدد، سنناقش الأخطار المتعلقة بالتقاطعات.



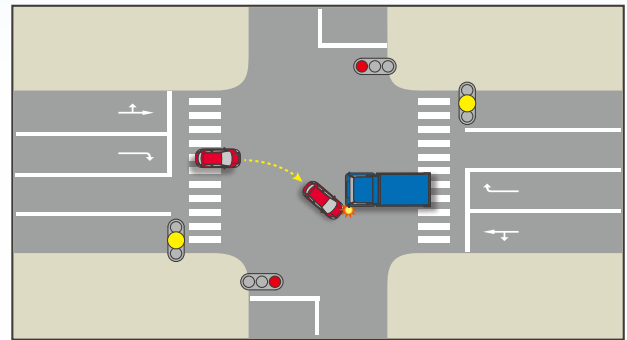
60 كم/ساعة

في البدء، دعنا نقول بأنك تقود شاحنتك على طريق مجهز بمسربين في أي من الاتجاهات. تضيء إشارة المرور أمامك باللون الأخضر ولكنك ترى أيضاً أن ضوء إشارة المشاة تبدأ بالوميض. عند التقاطع، تشاهد سيارة تنتظر للقيام بانعطاف إلى اليمين. قبل وصولك لخط التوقف بثلاثين متراً، تضيء إشارة المرور باللون الأصفر. ويشير عداد السرعة الخاص بك إلى 60 كم/ساعة. فما هي الأخطار المحتملة في مثل هذه الحالة؟

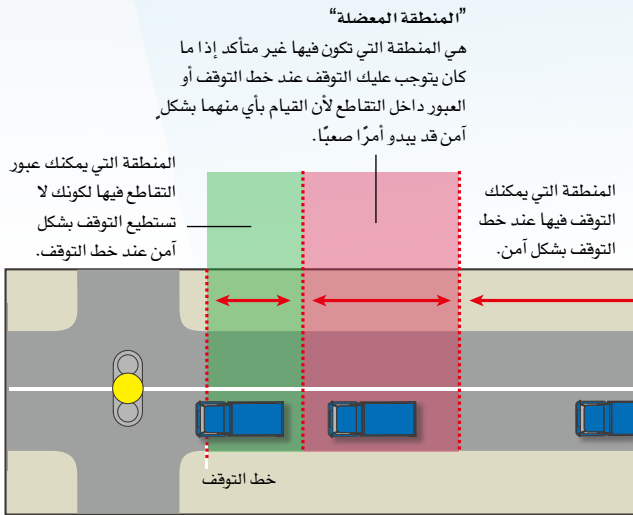
للبذل، فإذا رأيت ضوء إشارة المشاة يومض وأن إشارة المرور على وشك أن تتغير إلى اللون الأصفر، ينبغي عليك تخفيف السرعة والاستعداد للتوقف. تأكد من قيامك بالقيادة بصورة تمكنك من تقاضي "المنطقة المعضلة" (الشكل 2)، وهي المنطقة التي قد تشعر فيها بعدم التيقن إذا ما كان يتوجب عليك العبور داخل التقاطع أو التوقف. لذلك يكمن جوهر القيادة الآمنة في إدراكك بصورة واعية لهذه المنطقة.

بمجرد رؤية سائق السيارة المقبلة التغير في إشارة المرور، قد يبدأ أو تبدأ بالقيام بانعطاف إلى اليمين، مفترضاً أنك ستقوم بإيقاف شاحنتك. عندما ترى أن السيارة قد بدأت بالانعطاف إلى اليمين، قد يكون الأوان قد فات حتى لو قمت على الفور بالضغط على دواسة المكابح، وقد ينتهي الأمر بارتطامك بالمركبة (الشكل 1). فإذا حدث ذلك في يوم ماطر، قد يتطلب الأمر مسافة أكبر لإيقاف شاحنتك، مما يجعل الأمر مستحيلاً عليك القيام بتوقف آمن.

بدايةً، وبصورة عامة يعد دخولك في التقاطع بعد أن يتحول الضوء إلى اللون الأصفر أمراً مخالفاً للقانون (تختلف مواصفات إشارات المرور والقوانين تبعاً



[الشكل 1]



[الشكل 2] موقع مركبتك عندما تتغير الإشارة إلى اللون الأصفر.

ملاحظة: تستند الرسوم التوضيحية على أمثلة للبلدان التي تكون فيها قيادة المركبات على الجهة اليسرى من الطريق.



Hino Motors, Ltd.
3-1-1 Hinodai, Hino-shi, Tokyo, 191-8660, Japan



To read HINO Cares magazines online,
scan this QR code using your smartphone or access
http://www.hino-global.com/about_us/hino_magazines/